

CLIPSTER

FarmClipper Akku2

#181881, 181891

SK Návod na použitie



1. Bezpečnostné predpisy

1.1 Všeobecné informácie

Tieto bezpečnostné predpisy obsahujú základné informácie, ktoré sa musia dodržiavať pri inštalácii, prevádzke a údržbe. Všetky osoby pracujúce na zariadení a s ním si musia prečítať návod na obsluhu. Návod na obsluhu musí byť trvalo k dispozícii na mieste používania stroja.

1.2 Základné bezpečnostné pokyny

Dodržiavajte právne predpisy o pravidelných prehliadkach. Dodržiavajte aj predpisy o priemyselnej bezpečnosti.

1.2.1 Napájanie

Zástrčku zasúvajte len do správne nainštalovaných zásuviek. Chybná elektrická inštalácia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo skrat. Zásuvky by mali byť vybavené prúdovým chráničom (FI). Dodržiavajte príslušné miestne predpisy. Údržbu a čistenie vykonávajte len po vytiahnutí zástrčky. Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru. Strihanie zvierat je prípustné len vtedy, ak sa deti nachádzajú mimo miesta strihania. Strojček neukladajte v dosahu detí!

1.2.2 Povinnosť údržby a servisu

Nikdy nestrihajte poškodeným strojom. Ak sa na plášti zistí porucha, mala by sa iba odstrániť oprávneným personálom.

1.2.3 Žiarenie

Skúška strihača spĺňa základné požiadavky na ochranu podľa harmonizovaných európskych noriem smernice EHS.

1.2.4 Zostávajúce riziká

Upozornite nás na prevádzkové nebezpečenstvá a riziká, ktoré pri priamom strihaní zvierat nehrozia. To platí aj pre ohrozujúce technické závady.

1.3 Požiadavky používateľov

Dodržiavajte a dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke, aby ste zaistili bezpečné používanie zariadenia.

- Používateľ si prečítal návod na obsluhu a porozumel mu alebo mu odborník vysvetlil obsluhu a upozornil ho na riziká.
- Používateľ má skúsenosti so strihaním zvierat. Strihač by nemali používať deti a slabé osoby (bez dozoru).

1.4 Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku a kazetu s batériou

- **Uložte si tieto pokyny** - Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre nabíjačku batérií.
- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny.
- Upozornenie - Aby ste znížili riziko poranenia, nabíjajte iba nabíjateľné batérie označené na štítku nabíjačky. Iné typy batérií môžu prasknúť a spôsobiť zranenie a poškodenie osôb.
- Nevystavujte nabíjačku dažďu alebo snehu.
- Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom nabíjačky batérií, môže mať za následok riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb.

- Aby ste znížili riziko poškodenia elektrickej zástrčky a kábla, pri odpojovaní nabíjačky ťahajte skôr za zástrčku ako za kábel.
- Uistite sa, že je kábel umiestnený tak, aby sa naň nešliapalo, aby sa oň nezakoplo alebo aby nebol inak vystavený poškodeniu alebo namáhaniu.
- Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným káblom alebo zástrčkou - okamžite ich vymeňte.
- Nabíjačku nepoužívajte, ak dostala prudký úder, spadla alebo bola inak poškodená; odneste ju do kvalifikovaného servisu.
- Nabíjačku ani batériovú kazetu nerozoberajte; v prípade potreby servisu alebo opravy ju odovzdajte kvalifikovanému servisnému pracovníkovi, Nesprávna opätovná montáž môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, pred akoukoľvek údržbou alebo čistením odpojte nabíjačku zo zásuvky. Vypnutie ovládacích prvkov toto riziko nezníži.
- Nabíjačka batérií nie je určená na používanie malými deťmi alebo slabými osobami bez dozoru.
- Malé deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s nabíjačkou batérií.
- Ak sa prevádzkový čas nadmerne skrátil, okamžite prerušte prevádzku. Môže to mať za následok riziko prehriatia, možných popálenín a dokonca výbuchu.
- Ak sa elektrolyt dostane do očí, vypláchnite ich čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc ihneď lekársku pomoc. Môže to mať za následok stratu zraku.

1.5 Ďalšie bezpečnostné pravidlá pre nabíjačku a kazetu s batériou

- Nenabíjajte batériovú kazetu, keď je teplota POD 0 °C alebo NAD 40 °C.
- Nepokúšajte sa používať zvyšovací transformátor, motorový generátor alebo zásuvku jednosmerného prúdu.
- Nedovoľte, aby čokoľvek zakrylo alebo upchalo vetracie otvory nabíjačky.
- Ak sa nepoužíva kazeta s batériou, vždy zakryte póly batérie krytom batérie.
- Akumulátorovú kazetu neskratujte. Nedotýkajte sa svoriek žiadnym vodivým materiálom.
 - 1) Batériovú kazetu neukladajte do nádoby s inými kovovými predmetmi, ako sú klince, mince atď.
 - 2) Batériovú kazetu nevystavujte pôsobeniu vody alebo dažďa.
 - 3) Skrat batérie môže spôsobiť veľký prietok prúdu, prehriatie, možné popáleniny a dokonca poruchu.
- Neskladujte náradie a batériovú kazetu na miestach, kde by teplota mohla dosiahnuť alebo prekročiť 50 °C (122 °F).
- Batériovú kazetu nespáľujte, ani keď je vážne poškodená alebo úplne opotrebovaná. Akumulátorová kazeta môže pri požiari explodovať.
- Dávajte pozor, aby ste batériu neupustili, netriasli ňou ani do nej neudreli.
- Nenabíjajte vo vnútri škatule alebo nádoby akéhokoľvek druhu. Batéria musí byť počas nabíjania umiestnená na dobre vetranom mieste.

2. Určené použitie

2.1 Plánovaný účel

Strihač je určený výlučne na strihanie dobytka, koní alebo veľkých psov. Akékoľvek iné použitie, najmä na ľudí, je výslovne zakázané.

2.2 Technické údaje

Clipper

Označenie modelu	FarmClipper Akku2
Napätie	14.4 V
Výkon motora	45 W
Otáčky	2300 rpm
Amplitúda výkyvu	6.5 mm
Rozmery (Š/V/L)	približne 80 mm x 80 mm x 285 mm (vrátane batéριοvej kazety)
Hmotnosť	1090 g (vrátane batéριοvej kazety)

Batéριοvá kazeta

Napätie batéριοvých článkov	4 x 3,6 V Li-ion batéριοvé články
Kapacita	14.4 V
Preťaženie	2500 mAh
Prúd	10 A
Hmotnosť	213 g

Nabíjačka

Vstup striedavého prúdu	100 – 240 V, 50 / 60 Hz, 35 W
Výstup jednosmerného prúdu	17 V 1500 mA
Prevádzková teplota	-40 °C - 40 °C
Hmotnosť	398 g

2.3 Zariadenie

1 strihací strojček so strihacou hlavou, 1 sada strihacích nožov (namontovaných), 2 batérie, 1 malá fľaša oleja, 1 skrutkovač, 1 príručka a 1 úložný kufrík

3. Prvé uvedenie do prevádzky

3.1 Návod na kontrolu a obsluhu

Nevhodné používanie elektrických zariadení, najmä zariadení na chov zvierat, je nebezpečné! Preto pred spustením stroja dodržiavajte nasledujúce opatrenia na predchádzanie nehodám:

- Nikdy nezapínajte stroj bez správne namontovaných strihacích hrotov
- Napätie uvedené na výrobnom štítku musí zodpovedať napätiu v elektrickej sieti.
- Zabráňte akémukoľvek kontaktu s pohyblivými strihacími nožmi
- Stroj umiestňujte len na suchý povrch a skladujte na suchom mieste
- Zabráňte akémukoľvek kontaktu so strojom, ktorý je v kontakte s kvapalinami. Nikdy nestrihajte mokré zvieratá. Vniknutie kvapaliny do stroja znižuje elektrickú izoláciu. Stroj čistite len suchou handričkou a kefou alebo štetcom
- Pred výmenou akumulátora stroj vypnite.
- Nepoužívajte poškodené strihacie nože s odlomenými zubami. Používajte len ostré strihacie nože. Používajte len originálne nože nožnice
- Nikdy nekladajte predmet do otvoru stroja. Hluk stroja môže rušiť zvieratá. Kopnutie alebo váha zvieraťa môže mať za následok značné poranenia. Preto zviera dostatočne fixujte

- Zvieratá by sa mali strihať len vtedy, keď k miestu strihania nemajú prístup nepovolane osoby
- Strihajte len v dobre vetraných miestnostiach a nikdy nie v blízkosti výbušných materiálov.

Tieto bezpečnostné pokyny sa musia dodržiavať v každom prípade!

3.2 Nastavenie čepele pomocou napínacej skrutky

Pri uvedení do prevádzky ho nastavte takto:

Pred odstrihnutím: (obr. 3) Pri vypnutom stroji otočte napínaciu skrutku až na prvý citeľný odpor. Potom pokračujte v otáčaní napínacej skrutky o ďalšiu 1/4 otáčky.

Počas strihania: Ak nože už dostatočne nestrihajú, nastavte napínaciu skrutku o ďalšiu štvrtinu otáčky. Ak sa resetovanie nepodarí, čepele sú tupé a musia sa naostriť. Dávajte pozor, aby ste neprekročili napätie strihu. Počas strihania občas mierne obnovte napnutie strihacích nožov. Vlasy sa môžu hromadiť medzi strihacími čepeľami, ak striháte s nedostatočným strihacím napätím. To negatívne ovplyvňuje postup strihania alebo ho dokonca znemožňuje! V takomto prípade je potrebné strihacie nože rozobrať, vyčistiť, naolejovať a znovu zložiť podľa bodu 4.2. Vyhnite sa príliš vysokému prítlaku na plech, pretože sa tým zvyšuje teplota a opotrebovanie. Výrobca dodané nožnice plne nastavil na strihanie.

3.3 Správne olejovanie strihacích hláv

Najčastejšou chybou, ktorá spôsobuje neuspokojivý výsledok strihania a zahrievanie strihača, je nedostatočné mazanie. Lhký olejový film na strihacích nožoch je nevyhnutný na dosiahnutie optimálneho výsledku strihania, ako aj na zvýšenie životnosti strihacích nožov a stroja. Všetky ostatné pohyblivé časti strihacej hlavy musia byť tiež dobre namazané. **Kvapkajte olej na strihacie nože a do olejového otvoru strihacej hlavy (obr. 1+2) každých 10 minút, aby nedošlo k ich vyschnutiu.** Používajte len náš špeciálny olej do strihacích strojčekov.

3.4 Zapnutie/vypnutie

Posuvný spínač má dve polohy

Poloha 1: Stroj je zapnutý

Poloha 0: Stroj je vypnutý

Pred vložením akumulátora skontrolujte polohu prepínača. Prepínač musí byť nastavený do polohy 0. Na zapnutie a vypnutie stroja používajte iba posuvný spínač.

4. Údržba

Pred začatím údržby stroj vypnite. Pred prácou na nožniciach/hlave strihača vždy najprv odpojte napájanie. Nedotýkajte sa oblasti strihacích nožov, aj keď je stroj vypnutý, pokiaľ je strihač stále pripojený k zdroju prúdu.

4.1 Čistenie

Po skončení strihania utrite olej zo strojčeka, strihacej hlavy a strihacích nožov suchou handričkou a odstráňte chlpy suchou kefou alebo štetcom. Potom zľahka naolejujte všetky časti, aby ste zabránili hrdzaveniu. Upozorňujeme, že aj tie najmenšie hrdzavé škvrny výrazne zhoršujú strihanie alebo ho dokonca úplne znemožňujú.

4.2 Zostava strihacích nožov

Súprava strihacích nožov sa skladá zo spodnej dosky a hornej dosky. Pri montáži strihacích nožov dávajte pozor, aby správne dosky ležali na sebe (**obr. 4**).

Čepele zostavte takto:

Uvoľnite napínaciu skrutku zastrihávača a položte zastrihávač na tvrdý povrch tak, aby skrutky na upevnenie čepele smerovali nahor.

Uvoľnite skrutky na upevnenie čepele a vyberte dve staré čepele.

Uistite sa, že nové strihacie nože sú čisté. Dbajte najmä na to, aby naostrené miesta boli bez nečistôt; inak nie je možné dosiahnuť uspokojivý výsledok strihania ani s novo naostrenými strihacími čepeľami.

Novú hornú dosku vložte do vodiacich líšt výkyvnej hlavy a potom na naostrené miesta naneste niekoľko kvapiek oleja. Teraz zasuňte novú spodnú dosku medzi uvoľnené skrutky (**obr. 6**). Hneď po nastavení nožnicových nožov zafixujte polohu spodnej dosky a utiahnite skrutky na upevnenie nožov.

4.3 Obrúsenie nožov

Správne nabrúsenie nožnicových nožov je možné len na špeciálnych strojoch a v špecializovanom odbore. Používajte len ostré nože nožnice. Vadné nože s odlomenými zubami alebo tupé nože sa musia vymeniť.

4.4 Uloženie strihača

Medzi strihaním vždy uchovávajte dobre vyčistený a namazaný zastrihávač v dodanom puzdre na suchom mieste, ktoré nie je prístupné deťom. Strojček nezapínajte, ak máte podozrenie, že sa doň mohli dostať tekutiny. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo skratu. Dajte strojček do servisu!

4.5 Čistenie strihacej hlavy

Po niekoľkých dňoch používania vyčistite hlavu zastrihávača. Demontujte strihacie dosky. Uvoľnite obe skrutky a odstráňte strihaciu hlavu z pohonnej jednotky. Teraz dôkladne vyčistite vnútro strihacej hlavy a ostatné súčasti pomocou kefy a štetca. Po dôkladnej montáži namažte strihaciu hlavu podľa bodu 3.3.

5. Opravy

5.1 Úvod

Na ďalšej strane si môžete prečítať o opatreniach na riešenie problémov. Opatrenia na odstraňovanie porúch označené symbolom * smie vykonávať len oprávnený technický personál.

5.2 Zoznamy porúch

Pre opravu neuvedených porúch sa obráťte na autorizovaný servis.

Súčasť motora	Príčina	Riešenie problémov
Motor nefunguje	Vybitá batéria - Poškodené spínače alebo motor	Nabíjanie/výmena batérie * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Motor sa zahreje	- Krytky prívodu vzduchu sú upchaté - Príliš vysoké napätie strižných nožov	Vyčistite alebo vymeňte kryty prívodu vzduchu Uťahnite napínaciu skrutku menej. Vymeňte nože, ak už potom nerežú
Motor beží veľmi pomaly	- Chybný motor - Batéria je takmer vybitá	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni Nabíjanie/výmena batérie
Motor vibruje	- Rotor beží nepravdivo - Ložiská sú opotrebované - Zlomené koleso ventilátora	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Motor vydáva veľmi hlasné zvuky	- Poškodené ložisko	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni

Strihacia hlava	Príčina	Riešenie problémov
Horná doska sa nepohybuje	- Chybná prevodovka	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Horná doska sa nepohybuje po celej kontaktnej ploche	- Excentricky opotrebované - Poškodený excentrický hriadeľ	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Čepele sa zle strihajú	- Horná alebo dolná čepeľ sú tupé - čepele neboli dobre naostrené - Napätie nožnice je príliš nízke	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Zvýšte napätie pomocou napínacej skrutky
Čepele nerežú	- Excentrický defekt - Poškodená prevodovka - Opotrebovaná strihacia hlava	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Hlava zastrihávača sa veľmi zahrieva	- Príliš vysoké napätie strižných nožov - strižný nôž a/alebo excenter bez mazacieho filmu	Znížte napätie strižných nožov, prípadne ich prebrúste a premažte olejom SAE 30 HD

5.3 Výmena kazety s batériou

- Pred vloženíím alebo vybratím akumulátorovej kazety vždy vypnite náradie.
- Ak chcete vybrať batériovú kazetu, vyberte ju zo zastrihávača a zároveň stlačte tlačidlá na oboch stranách batériovej kazety. **(Obrázok 7)**
- Ak chcete vložiť batériovú kazetu, zarovnajzte jazýček na batériovej kazete s drážkou v puzdre a zasuňte ju na miesto. Vždy ju zasúvajte až na doraz, kým sa s malým cvaknutím nezaistí na mieste. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť z náradia a spôsobiť zranenie vám alebo niekomu vo vašom okolí.
- Pri vkladaní kazety s batériou nepoužívajte silu. Ak sa kazeta s batériou nezasúva ľahko, nie je vložená správne.

- Batériová kazeta sa automaticky zastaví, keď je výstupný výkon nízky (výstupné napätie je nižšie ako 8 V).

UPOZORNENIE:

- Pred nastavením alebo kontrolou funkcie náradia sa vždy uistite, že je náradie vypnuté a že je z neho vybratá kazeta s akumulátorom.

5.4 Nabíjanie

- Zapojte nabíjačku batérií do správneho zdroja striedavého napätia. Kontrolka nabíjania bude blikať zelenou farbou.
- Vložte kazetu s batériou tak, aby plusové a mínusové póly na kazete s batériou boli na rovnakých stranách ako ich príslušné značky na nabíjačke. Kazetu úplne zasuňte do portu tak, aby sa opierala o dno portu nabíjačky.
- Po vložení kazety s batériou sa farba kontrolky nabíjania zmení zo zelenej na červenú a začne sa nabíjanie. Počas nabíjania bude kontrolka nabíjania svietiť nepretržite.
- Keď sa farba kontrolky nabíjania zmení z červenej na zelenú, nabíjací cyklus je ukončený.
- Ak po ukončení nabíjacieho cyklu ponecháte kazetu s batériou v nabíjačke, nabíjačka sa prepne do režimu "priebežného nabíjania (udržiavacieho nabíjania)".
- Po ukončení nabíjania odpojte nabíjačku od zdroja napájania.
- Plné nabitie trvá 1,5 až 2 hodiny.

POZNÁMKA:

- Nabíjačka batérií je určená na nabíjanie kaziet s batériami FarmClipper. Nikdy ju nepoužívajte na iné účely alebo pre batérie iných výrobcov.
- Keď nabíjate novú batériovú kazetu alebo batériovú kazetu, ktorá sa dlhší čas nepoužívala, nemusí prijať plné nabitie. Je to normálny stav a neznamena to problém. Batériovú kazetu môžete úplne nabiť po jej úplnom vybití a niekoľkonásobnom nabití.
- Ak nabíjate akumulátorovú kazetu z práve používaného náradia alebo akumulátorovú kazetu, ktorá bola dlhší čas ponechaná na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu, kontrolka nabíjania môže blikať červenou farbou. Ak k tomu dôjde, chvíľu počkajte. Nabíjanie sa začne po vychladnutí akumulátorovej kazety. Ak batériovú kazetu vyberiete z nabíjačky, batériová kazeta sa ochladí rýchlejšie.
- Ak kontrolka nabíjania blika striedavo zelenou a červenou farbou, nabíjanie nie je možné. Svorky na nabíjačke alebo kazete s batériou sú zanesené prachom alebo je kazeta s batériou opotrebovaná alebo poškodená.

6. Ochrana životného prostredia a likvidácia

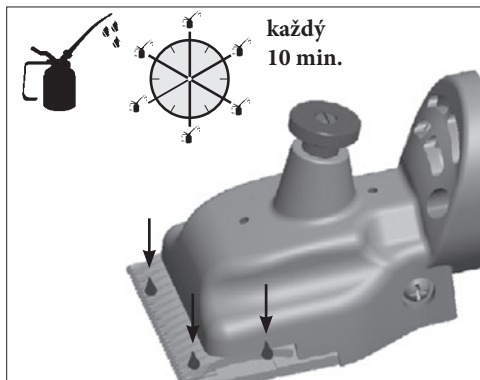


Používateľ je zodpovedný za správnu likvidáciu nožnicových nožov a strihača po skončení ich životnosti. Dodržiavajte príslušné miestne predpisy. Spotrebič nelikvidujte spolu s domácim odpadom. V rámci smernice EÚ upravujúcej likvidáciu elektrických a elektronických spotrebičov spotrebič bezplatne prijímajú miestne zberné miesta odpadu alebo recyklačné centrá. Správna likvidácia zabezpečí ochranu životného prostredia a zabráni prípadnému škodlivému vplyvu na ľudí a životné prostredie.

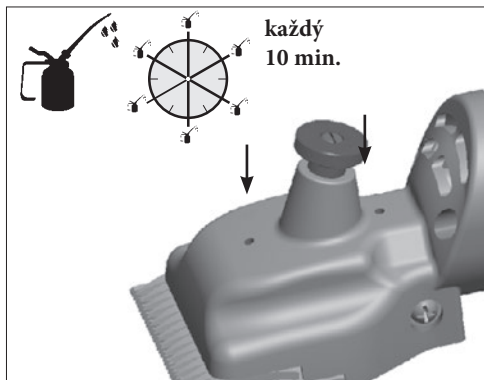


^{EN} Vyhlásenie o zhode CE/UKCA

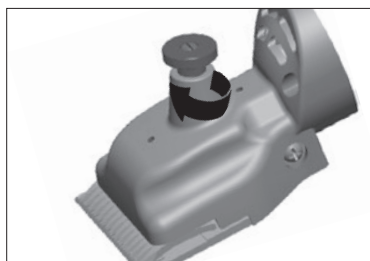
Spoločnosť Albert KERBL GmbH týmto vyhlasuje, že výrobok/zariadenie opísané v tomto návode na použitie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia a predpisy. Označenie CE/UKCA potvrdzuje zhodu so smernicami Európskej únie alebo príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva. Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť na stránke www.kerbl.com.



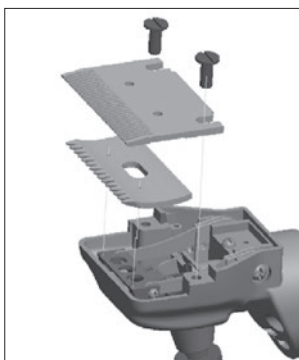
Obrázok 1



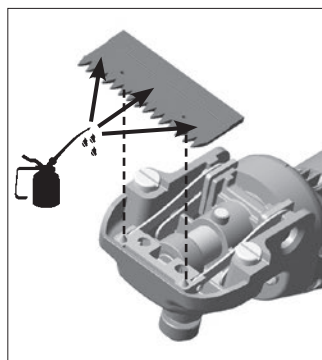
Obrázok 2



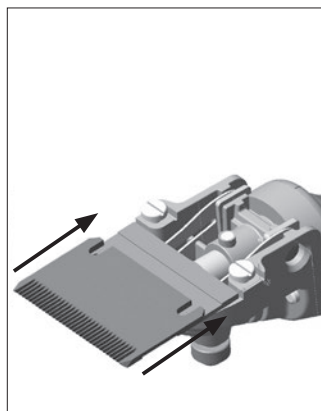
Obrázok 3



Obrázok 4



Obrázok 5



Obrázok 6



Obrázok 7

VETIS Královičové Kračany

Centrálny sklad a sídlo firmy
930 03 Královičové Kračany 91
Tel.: 031/ 55 14 112

Mob: 0918/ 514 112

E-mail: vetis@vetis.sk

